



**MANUAL DE INSTRUCCIONES**  
**Lijadora Delta de 130 W**  
**MODELO: RACPDEL130**



**LEA LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR LA HERRAMIENTA.**

**BUILDER SAS**  
**32 Rue Aristide Berges Zi Du Casque**  
**31270 Cugnaux France**  
**HECHO EN LA RPC**

## 1. ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

---



### Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas

**ADVERTENCIA** Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones suministradas con esta herramienta eléctrica. *El incumplimiento de todas las instrucciones enumeradas a continuación puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.*

**Guarde todas las advertencias e instrucciones para referencia futura.**

*El término "herramienta eléctrica" en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica accionada por red (con cable) o su herramienta eléctrica de batería (sin cable).*

#### 1) Seguridad del área de trabajo

a) **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** *Las áreas desordenadas u oscuras invitan a los accidentes.*

b) **No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables.** *Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden encender el polvo o los humos.*

c) **Mantenga a los niños y otras personas alejados mientras opera una herramienta eléctrica.** *Las distracciones pueden hacerle perder el control.*

#### 2) Seguridad eléctrica

a) **Los enchufes de la herramienta eléctrica deben coincidir con la salida. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No use enchufes adaptadores con herramientas eléctricas conectadas a tierra.** *Los enchufes no modificados y las tomas correspondientes reducirán el riesgo de descarga eléctrica.*

b) **Evite el contacto corporal con superficies puestas a tierra o bajo tierra, como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores.** Hay un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo entra en contacto con alguna de estas superficies a tierra.

c) **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a las condiciones de humedad.** *El agua que le entra a una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descarga eléctrica.*

d) **No abuse del cable. Nunca use el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, bordes afilados o partes móviles.** *Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.*

e) **Al operar una herramienta eléctrica en exteriores, use un cable de extensión adecuado para uso en exteriores.** *El uso de un cable adecuado para uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.*

f) **Si es inevitable utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice una alimentación protegida para dispositivo de corriente residual (RCD, por sus siglas en inglés).** *El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.*

NOTA El término "dispositivo de corriente residual (RCD)" puede ser sustituido por el término "interruptor de circuito de falla a tierra (GFCI)" o "interruptor de circuito de fuga a tierra (ELCB)".

#### 3) Seguridad personal

a) **Manténgase alerta, observe lo que está haciendo y use el sentido común cuando utilice una herramienta eléctrica. No use una herramienta eléctrica mientras esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.** Un momento de falta de atención mientras opera las herramientas eléctricas puede ocasionar lesiones graves.

b) **Use equipo de protección personal. Siempre use protección para los ojos.** *Los equipos de protección, como máscaras antipolvo, calzado de seguridad antideslizante, casco o protección auditiva utilizados en las condiciones adecuadas reducirán las lesiones.*

c) **Prevenga el arranque involuntario. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectarlo a la fuente de alimentación o a la batería, al levantar o transportar la herramienta.** *Llevar herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o energizar herramientas eléctricas que tienen el interruptor encendido invita a los accidentes.*

d) **Retire cualquier llave de ajuste o llave inglesa antes de encender la herramienta eléctrica.** *Una llave o similar dejada unida a una parte giratoria de la herramienta eléctrica puede ocasionar lesiones.*

e) **No se extienda demasiado. Mantenga la postura y el equilibrio en todo momento.** *Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.*

f) **Vístase apropiadamente. No use ropa suelta o joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles.** *La ropa suelta, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.*

g) **Si se proporcionan dispositivos para la conexión de las instalaciones de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que estén conectados y se usen correctamente.** La recolección de polvo puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.

h) **No permita que la familiaridad con el uso frecuente de herramientas le haga volverse complaciente e ignorar los principios de seguridad de la herramienta.** *Una acción descuidada puede causar lesiones severas en una fracción de segundos.*

#### **4) Uso y mantenimiento de la herramienta eléctrica**

a) **No fuerce la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica correcta para su aplicación.** *La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y más seguro a la velocidad para la que fue diseñado.*

b) **No use la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y apaga.** *Cualquier herramienta eléctrica que no se pueda controlar con el interruptor es peligrosa y debe repararse.*

c) **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación o del paquete de baterías de la herramienta eléctrica antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o almacenar herramientas eléctricas.** Dichas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de encender la herramienta eléctrica accidentalmente.

d) **Guarde las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita que las personas que no estén familiarizadas con ellas o estas instrucciones las operen.**

*Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios no entrenados.*

e) **Dele mantenimiento a las herramientas eléctricas y accesorios. Compruebe si hay desalineación o atascamiento de piezas móviles, rotura de piezas y cualquier otra condición que pueda afectar su funcionamiento. Si está dañada, haga reparar la herramienta eléctrica antes de usarla.** *Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas mal mantenidas.*

f) **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** *Las herramientas de corte correctamente mantenidas con bordes de corte afilados tienen menos probabilidades de unirse y son más fáciles de controlar.*

g) **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas, etc., de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar.** El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes a las previstas podría dar como resultado una situación peligrosa.

h) **Mantenga los mangos secos, limpios y libres de aceite o grasa.** *Los mangos y las superficies de agarre resbaladizas no permiten un manejo y control seguro de la herramienta en situaciones inesperadas.*

#### **5) Servicio**

a) **Haga que una persona calificada le haga el mantenimiento de su herramienta eléctrica usando solamente piezas de repuesto idénticas.** *Esto asegurará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.*

#### **Advertencias de seguridad adicionales para la lijadora**

**Sujete la herramienta eléctrica por superficies de agarre aisladas, porque la superficie de lijado puede entrar en contacto con su propio cable.** *Cortar un cable "vivo" puede hacer que las partes metálicas expuestas de la herramienta eléctrica estén "vivas" y podría dar al operador una descarga eléctrica.*

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por un cable especial o ensamblaje disponible del fabricante o su agente de servicio.

a) **Asegúrese de que las ranuras de ventilación no estén bloqueadas.**

b) **Sujete siempre la pieza de trabajo con un dispositivo de sujeción. No sujete la pieza de trabajo con la mano.**

c) **Utilice el tipo de hoja de lija adecuado para el tipo de trabajo a realizar.**

d) **No utilice nunca herramientas de lijado de gran tamaño.**

e) **No utilice nunca hojas de lija dañadas o desgastadas, ni hojas que no se adhieran firmemente a la bandeja de lijado.**

f) **Nunca coloque su mano o sus dedos cerca de la almohadilla de lijado cuando la lijadora esté funcionando.**

- g) Mantenga el cable eléctrico alejado del área de trabajo.
- h) Mantenga el mango y la lijadora libres de aceite, grasa, agua y otros líquidos.
- i) Nunca toque la lijadora antes de que se detenga.
- j) No toque la pieza de trabajo ni las virutas de metal antes de que se enfríe.
- k) No use la lijadora para trabajar con piezas de magnesio.

**Riesgos residuales**

Algunos polvos producidos por el lijado, el aserrado, la trituración, la perforación y otras operaciones de construcción contienen elementos químicos reconocidos capaces de causar cáncer, defectos de nacimiento u otros problemas reproductivos. Algunos ejemplos de estos productos químicos:

- Plomo de las pinturas base
- Sílice cristalina de ladrillos y cemento y otros productos de albañilería
- Arsénico y cromo de la madera tratada químicamente.

El riesgo asociado a estas exposiciones varía según la frecuencia de este tipo de trabajo. Para reducir su exposición a estos productos químicos: trabaje en un área bien ventilada y utilice equipos de seguridad aprobados, como máscaras para el polvo diseñadas específicamente para filtrar partículas microscópicas.

**Símbolos**

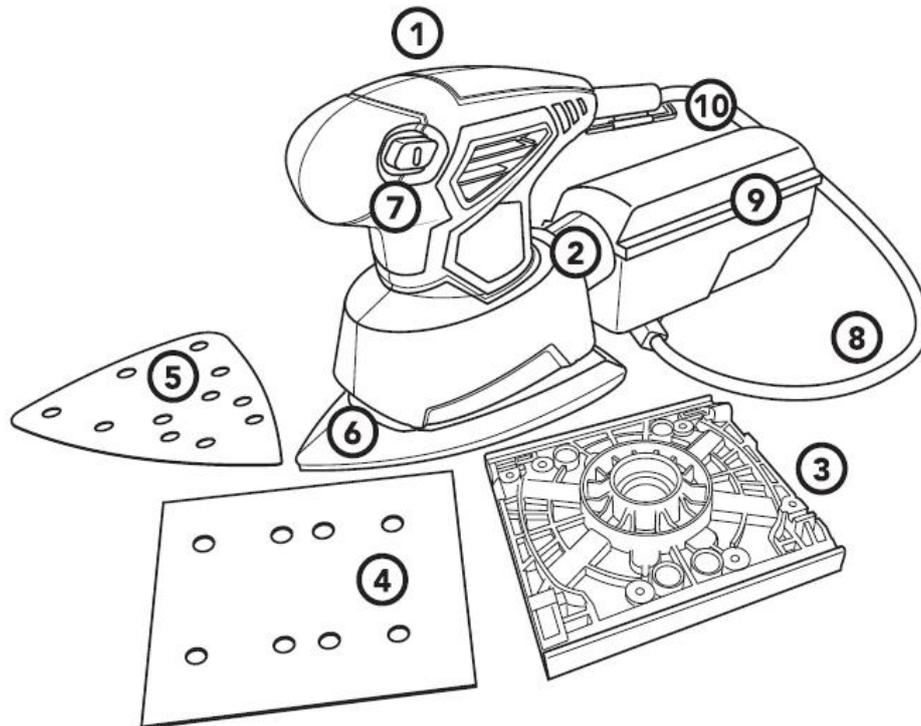
	Lea el manual de instrucciones
	Use protección auditiva
	Use gafas protectoras
	Use protección respiratoria
	Identificación de RAES para eliminación
	Protección para Herramientas Clase II (doble aislamiento)

**Uso previsto**

Esta herramienta eléctrica está diseñada para el lijado en seco de superficies de madera, plástico, metal y masilla, así como de superficies barnizadas.

## 2. SU HERRAMIENTA

### a. Descripción



- ① Mango
- ② Salida de extracción de polvo
- ③ Base rectangular de gancho y bucle
- ④ Almohadilla de lijado rectangular
- ⑤ Almohadilla de lijado triangular
- ⑥ Base triangular de gancho y bucle
- ⑦ Interruptor deslizante de encendido/apagado (I/O)
- ⑧ Cable de alimentación
- ⑨ Caja de polvo
- ⑩ Portallaves hexagonal y llave

### b. Ficha técnica

Modelo	RACPDEL130
Voltaje	230-240 V~, 50 Hz
Potencia	130W
Protección clase	II
Grado de protección	IP20
Velocidad de vibración	14000/min.
Dimensiones de la almohadilla de lijado	□ :100x110mm
	△:100x150
Tipo de enchufe	VDE, cable de 2m

### **Emisión de vibraciones y ruido**

Nivel de presión acústica: 76 dB (A), K= 3 dB

Nivel de potencia acústica: 87 dB (A), K= 3 dB

Vibración: ah=3.017 m/s<sup>2</sup>, K=1,5m/s<sup>2</sup>

### **Información:**

- El valor total de vibración declarado se ha medido de acuerdo con un método de prueba estándar y se puede usar para comparar una herramienta con otra.
- El valor total de vibración declarado también se puede utilizar en una evaluación preliminar de la exposición.

### **Advertencia:**

- La emisión de vibraciones durante el uso real de la herramienta eléctrica puede diferir del valor total declarado según las formas en que se utiliza la herramienta; y
- es necesario identificar medidas de seguridad para proteger al operador que se basen en una estimación de la exposición en las condiciones reales de uso (teniendo en cuenta todas las partes del ciclo operativo, como los momentos en que se apaga la herramienta y cuándo está en actividad además del tiempo de activación)

Use protección auditiva.

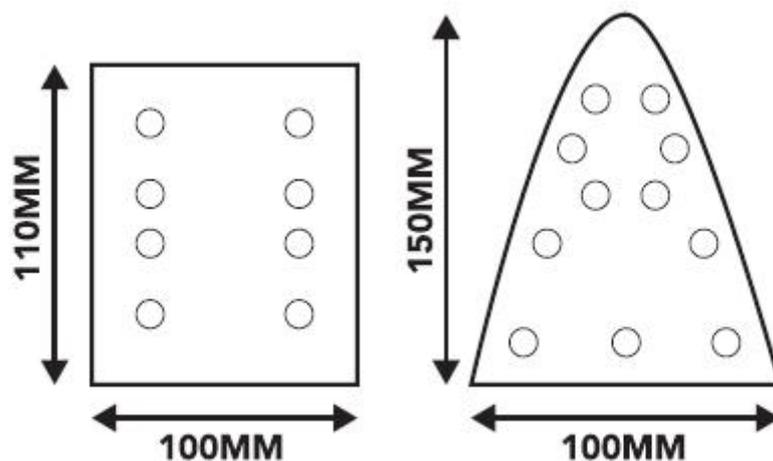
## **3. USO**

---

### **Ajuste del papel de lija**

**IMPORTANTE:** Apague la herramienta y desenchufe el cable de alimentación antes de colocar la lija.

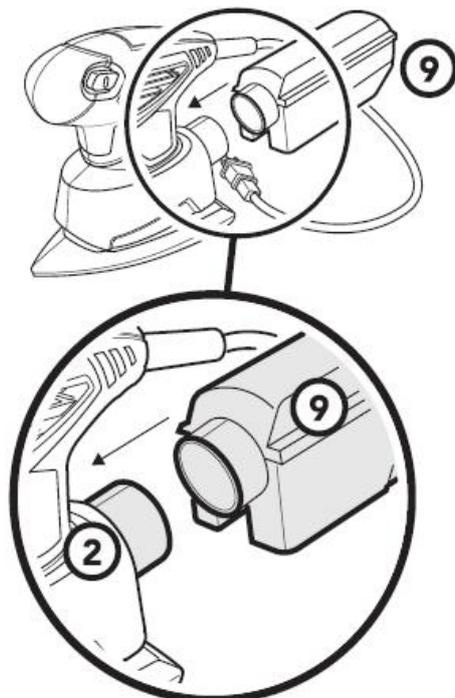
- Usando la hoja de lija de gancho y lazo perforada correcta, alinee los agujeros con los de la BASE DEL GANCHO Y BUCLE (3,6).
- La almohadilla de la lija tiene una superficie de velcro para la rápida fijación del papel de lija. Sacuda el polvo de la superficie del Velcro.
- Alise el papel de lija sobre la almohadilla.
- Alinee los agujeros de la lija con los agujeros de la almohadilla. Esto asegurará que la función de extracción de polvo funcione correctamente.



### **Extracción de polvo**

Desliza la caja de polvo (9) en la salida de extracción de polvo (2).

**¡PRECAUCIÓN!** Siempre use una máscara de respiración adecuada al operar esta herramienta. Todo el polvo de madera y pintura es peligroso para la salud y también puede ser tóxico.



### Encendido/Parada

¡ **ADVERTENCIA!** Nunca encienda la lijadora mientras la BASE DE LIJADO DE GANCHO Y BUCLE (3) esté en contacto con la pieza de trabajo o con cualquier otra superficie, ya que esto puede hacer que el operador pierda el control de la herramienta y podría resultar en una lesión grave.

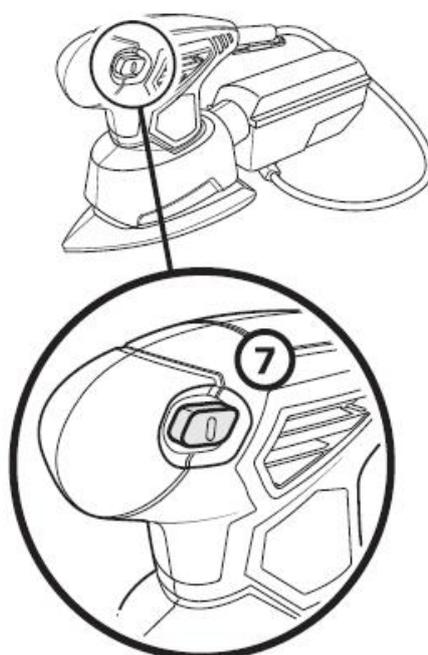
¡ **PRECAUCIÓN!** Siempre sostenga la lijadora con seguridad por el mango de agarre suave.

Conecte la lijadora a la red eléctrica.

Para poner en marcha la herramienta, presione el interruptor de ENCENDIDO Y APAGADO ON/I (7) para deslizarla hacia el lado derecho.

Para detener la herramienta, presione el INTERRUPTOR DE ENCENDIDO Y APAGADO OFF/O (7) para deslizarla hacia el lado izquierdo.

¡ **ADVERTENCIA!** Siempre espere hasta que la herramienta deje de vibrar completamente antes de bajarla. Desconecte siempre de la fuente de alimentación después de su uso.



## Lijado

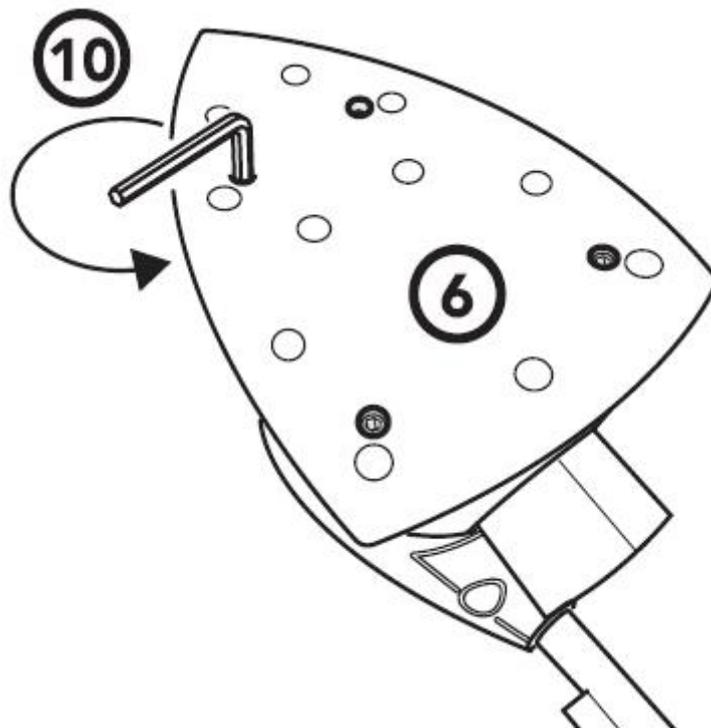
- Coloque la superficie de lijado a ras de la pieza de trabajo.
- Ponga en marcha la herramienta y muévala sobre la pieza de trabajo con movimientos circulares. No presione la herramienta. El peso de la herramienta normalmente produce la velocidad y la acción de lijado correctas. Evite inclinar la herramienta.
- Continúe lijando con grados más finos de papel de lija.

## Pulido

- Aplique el pulimento de manera uniforme, deje que se seque y luego comience a pulir.
- Cuando haya terminado, levante la herramienta lentamente de la pieza de trabajo antes de apagarla.

## Cambio de base de gancho y bucle

- Ponga la lijadora 2 en 1 al revés.
- Use la LLAVE HEXAGONAL (10) que se proporciona para desatornillar los 4 tornillos de la base de gancho y bucle.
- Retire la BASE DE GANCHO Y BUCLE (3,6).
- Para volver a colocarlo, coloque la BASE DE GANCHO Y BUCLE (3,6) en la Lijadora 2 en 1 y asegúrela con los tornillos de la Base de Gancho y Bucle.



## 4. MANTENIMIENTO

- Limpie los agujeros de extracción de polvo regularmente con un cepillo seco.
- Limpie la carcasa con un paño húmedo. No utilice disolventes. Límpiela en seco.
- Retire la bolsa de polvo y vacíela con cuidado. Evite inhalar el polvo de la madera. Lave el saco de polvo en agua fría y jabón y déjelo secar.
- Compruebe antes de usar que la herramienta, el cable de alimentación, el enchufe y los accesorios estén intactos y sin daños. Solo un centro de servicio autorizado u otro personal cualificado debe reparar la herramienta.
- Los productos que han llegado al final de su vida útil deben ser eliminados de acuerdo con las normas locales.

## 5. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

---

PROBLEMA	SOLUCIÓN
LA HERRAMIENTA NO ENCIENDE	Asegúrese de que la herramienta esté encendida y conectada a la red eléctrica. Active el interruptor "ON/OFF". Compruebe el fusible y cámbielo.
LA HERRAMIENTA HACE CONTRAGOLPE/SE APAGA	Alivie un poco la presión sobre la herramienta, no ejerza fuerza extra. Deje que la herramienta haga el trabajo.
VIBRACIÓN EXCESIVA	El material es demasiado grueso y está ejerciendo presión sobre el motor. Si el ruido excesivo continúa, deje de usarlo y busque reparaciones.
RUIDO EXCESIVO	Se está ejerciendo demasiada fuerza sobre la herramienta. Use menos fuerza.
LA HERRAMIENTA SE ESTÁ SOBRECALENTANDO	Deje que la herramienta se enfríe antes de usarla de nuevo

## 6. ELIMINACIÓN

---



Los productos eléctricos no deben desecharse con productos domésticos. De acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre residuos de equipos eléctricos y electrónicos y su implementación en la legislación nacional, los productos eléctricos utilizados deben recolectarse por separado y desecharse en los puntos de recolección destinados para este fin. Hable con las autoridades locales o el distribuidor para obtener consejos sobre el reciclaje.

## 7. DECLARACIÓN CE

---



**BUILDER SAS**

**ZI, 32, rue Aristide Bergès – 31270 Cugnaux - France**

**Tel : +33 (0)5.34.502.502 Fax : +33 (0)5.34.502.503**

**Declara que la máquina designada más abajo:**

**Producto: Lijadora Delta de 130 W**

**Modelo: RACPDEL130**

**Número de Serie: 20210350153-20210353652**

**Desarrollado, diseñado y fabricado de acuerdo con los requisitos de las directivas:**

Directiva sobre máquinas 2006/42/CE

Directiva EMC 2014/30/EC

ROHS 2011/65/UE y UE 2015/863

**También cumple los siguientes estándares:**

EN 62841-1:2015+AC:2015

EN 62841-2-4:2014

EN 55014-1:2017

EN 55014-2: 2015

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3:2013

Cugnaux, 15/12/2020

Philippe MARIE / CEO

Responsable del archivo técnico: Olivier Patriarca

## 8. GARANTÍA



### GARANTÍA

El fabricante garantiza el producto contra defectos de material y mano de obra por un periodo de 2 años a partir de la fecha de compra original. La garantía se aplica si el producto es para uso doméstico. La garantía no se extiende a las averías debidas al desgaste y los daños ordinarios.

El fabricante acepta reemplazar las piezas clasificadas como defectuosas por el distribuidor designado. El fabricante no se hace responsable del reemplazo de la máquina, en todo o en parte, y/o de cualquier daño resultante.

#### La garantía no cubre las averías debidas a:

- un mantenimiento insuficiente.
- al montaje, ajuste u operaciones anormales del producto.
- a las piezas sujetas al desgaste normal.

#### La garantía no se extiende:

- a los gastos de expedición y embalaje.
- al uso de la herramienta para un fin distinto de aquel para el cual fue diseñada.
- al uso y mantenimiento de la máquina de manera no descrita en el manual del usuario.

Debido a nuestra política de mejora continua del producto, nos reservamos el derecho de alterar o modificar las características sin previo aviso. Por consiguiente, el producto puede diferir de la información contenida en el presente documento, pero se efectuará una modificación sin previo aviso si es determinada como una mejora de la característica anterior.

#### LEA DETENIDAMENTE EL MANUAL ANTES DE UTILIZAR LA MÁQUINA.

Al encargar piezas sueltas, rogamos indique el número o el código de la pieza; podrá encontrarlo en la lista de piezas sueltas en este manual, Conserve el recibo de compra; sin él, la garantía no es válida. Con el fin de ayudarle con su producto, le invitamos a ponerse en contacto con nosotros por teléfono o mediante nuestro sitio web:

- **+33 (0)9.70.75.30.30**
- **<https://services.swap-europe.com/contact>**

Deberá crear un «ticket» mediante su plataforma.

- Regístrese o cree su cuenta.
- Indique la referencia de la herramienta.
- Elija el objeto de su solicitud.
- Explique su problema.
- Adjunte estos archivos: factura o recibo de compra, foto de la placa de identificación (número de serie), foto de la pieza que necesita (por ejemplo: clavijas del enchufe del transformador que se han roto).



# 9. AVERÍA PRODUCTO

## ¿QUÉ HACER SI MI MÁQUINA SE AVERÍA?

### Si ha comprado su producto en una tienda:

- a) Vacíe el depósito de gasolina.
- b) Compruebe que su máquina esté completa (accesorios provistos) y limpia. En caso contrario, su reparador rechazará arreglar la máquina.

Preséntese en la tienda con la máquina completa con el ticket de compra o la factura.

### Si ha comprado su producto en un sitio web:

- a) Vacíe el depósito de gasolina
- b) Compruebe que su máquina esté completa (accesorios provistos) y limpia. En caso contrario, su reparador rechazará arreglar la máquina.
- c) Cree un expediente SAV SWAP-Europe (ticket) en el sitio web: <https://services.swap-europe.com>  
En el momento de hacer su solicitud en SWAP-Europe, deberá incluir la factura y la foto de la placa indicadora.
- d) Póngase en contacto con la estación de reparación para asegurarse de que está disponible antes de depositar la máquina.

Preséntese en la estación de reparación con la máquina completa embalada, acompañada de la factura de compra y de la ficha de servicio en estación descargable una vez efectuada la solicitud de servicio posventa en el sitio web SWAP-Europe

Para las máquinas que presenten una avería de motores constructores BRIGGS & STRATTON, HONDA y RATO rogamos consulte el manual.

Las reparaciones se llevarán a cabo por los fabricantes de motores autorizados de estos constructores; consulte sus sitios web:

- <http://www.briggsandstratton.com/eu/fr>
- <http://www.honda-engines-eu.com/fr/service-network-page;jsessionid=5EE8456CF39CD572AA2AEEDFD290CDAE>
- <https://www.rato-europe.com/it/service-network>

**Conserve su embalaje original para facilitar los reintegros posventa o para empaquetar su máquina en una caja de cartón similar con las mismas dimensiones.**

**Para cualquier pregunta relativa a nuestro servicio posventa, puede consultar nuestra página web. <https://services.swap-europe.com>**

**Nuestra línea directa está a su servicio llamando al**

**+33 (9) 70 75 30 30.**



# 10. EXCLUSIONES DE GARANTÍA

## LA GARANTÍA NO CUBRE:

- La puesta en marcha y los ajustes del producto.
- Los daños resultantes de un desgaste ordinario del producto.
- Los daños resultantes de un uso no conforme del producto.
- Los daños resultantes de un montaje o de una puesta en marcha no conforme al manual de uso.
- Las averías relativas a la carburación después de 90 días y al ensuciamiento de los carburadores.
- Los actos de mantenimiento periódicos y normalizados.
- Los actos de modificación y de desmontaje que anulan directamente la garantía.
- Los productos cuyo marcado original de autenticación (marca, número de serie) hayan sido degradados, alterados o retirados.
- El reemplazo de consumibles.
- El uso de piezas que no sean las originales.
- La rotura de piezas resultante de golpes o protecciones.
- Las averías de los accesorios.
- Los defectos y sus consecuencias relacionadas con cualquier causa externa.
- La pérdida de elementos y la pérdida debida a un atornillado insuficiente.
- Los elementos cortantes y cualquier daño causado por el desprendimiento de partes.
- Una sobrecarga o un sobrecalentamiento.
- Mala calidad de la alimentación: tensión defectuosa, error de voltaje, etc.
- Los daños resultantes de la privación del uso del producto durante el tiempo necesario para las reparaciones y, más en general, los gastos de inmovilización del producto.
- El coste de un peritaje de evaluación establecido por un tercero tras una estimación de presupuesto por parte de una estación de reparación de SWAP-Europa
- El uso de un producto que presente un defecto o una rotura constatado/a y que no haya sido objeto de una comunicación inmediata y/o de una reparación por los servicios de SWAP-Europa.
- Los deterioros relacionados con los transportes y el almacenamiento\*.
- Los lanzadores después de 90 días.
- Aceite, gasolina, grasa.
- Los años relacionados con el uso de combustibles o lubricantes no conformes.

\* De conformidad con la legislación sobre transporte, los deterioros debidos al transporte deben declararse a los transportistas en un plazo máximo de 48 horas después de su constatación mediante carta certificada con acuse de recibo.

Este documento es un complemento de su manual, lista no exhaustiva.

**Atención:** todo pedido debe ser revisado en presencia del repartidor. En caso de que este último rehúse, usted deberá sencillamente rechazar la entrega y notificar su rechazo.

**Recuerde:** las reservas no excluyen la notificación por correo certificado con acuse de recibo en un plazo de 72 h.

### Información:

Los aparatos térmicos deben mantenerse en hibernación en cada temporada (servicio disponible en el sitio web SWAP-Europe). Las baterías deben cambiarse antes de ser almacenadas.